

### Le NTFN s'investit dans les domaines suivants:

- Des soins spécialisés pour les réfugiés traumatisés, indépendamment de leur statut de séjour
- Un niveau professionnel élevé pour les expertises effectuées dans le cadre des procédures légales de séjour
- L'amélioration de l'accès des réfugiés à une aide psychothérapeutique
- La mise en relation des expertises médicales, psychologiques, socio-pédagogiques et juridiques destinées au soutien des réfugiés traumatisés
- Le droit de séjour pour les réfugiés traumatisés qui pourraient être traumatisés à nouveau en retournant dans leur pays ou qui ne peuvent pas s'attendre à un traitement adapté dans leur pays d'origine
- La prise en considération de la situation particulière des réfugiés traumatisés en droit et dans l'administration

Pour l'heure, il n'existe pas, en Basse-Saxe, de centre de traitement psycho-social pour les réfugiés et les victimes de violences ou de torture. Des enquêtes scientifiques chiffrent pourtant à 40% la part de réfugiés traumatisés parmi les demandeurs d'asile. C'est la raison pour laquelle le réseau pour les réfugiés traumatisés a été fondé.

### Le NTFN offre :

- La mise à disposition, par des psychothérapeutes qualifiés, d'une thérapie pour les réfugiés traumatisés
- La mise à disposition d'interprètes qualifiés ou de psychothérapeutes dotés de compétences linguistiques
- Le règlement des questions de prise en charge financière
- L'éclaircissement, en cas de besoin, de questions concernant les procédures juridiques de séjour ou d'asile en lien avec la psychothérapie
- Des stages de formation pour les thérapeutes, les médecins ...
- Des groupes de supervision selon un accord
- La mise à disposition d'expertises qualifiées
- Des consultations professionnelles, par téléphone, de thérapeutes pour les thérapeutes
- La mise en relation avec les centres de consultation pour les réfugiés et les migrants et avec les centres bénévoles d'aide aux réfugiés

**Si vous avez besoin de notre soutien, contactez nous :**  
**Karin Loos, 0 51 21 - 10 26 86**

### Vous désirez soutenir le NTFN ?

Vous trouvez que le travail des centres de traitement pour les victimes de torture, qui s'occupent des réfugiés traumatisés sur le plan médical et psychothérapeutique, est important et vous considérez que ce travail est également nécessaire en Basse-Saxe?

#### **Vous avez du temps / des compétences linguistiques / de l'argent ?**

Nous attendons avec impatience votre message / votre appel / votre soutien / votre don / votre adhésion à l'association. Chaque don compte et est déductible des impôts car le NTFN est une organisation à but non lucratif.

#### **Vous êtes psychothérapeute et vous pouvez vous imaginer travailler avec des réfugiés ?**

Vous êtes en contact avec des thérapeutes qualifiés et intéressés qui, selon un accord, effectuent un premier diagnostic psychothérapeutique ainsi que des traitements supplémentaires pour les réfugiés. Nous organisons des thérapies aussi près que possible de votre domicile et nous vous accueillerons volontiers dans notre réseau.

**Sparkasse Hannover**  
**Code banque: 250 501 80**  
**Compte No°: 900 343 672**



Netzwerk für traumatisierte Flüchtlinge in Niedersachsen e.V.

Langer Garten 23b  
31137 Hildesheim  
[ntfn-ev@web.de](mailto:ntfn-ev@web.de) [www.ntfn.de](http://www.ntfn.de)